

শ্রীশুক উবাচ ॥

অথ তত্রাগমদ্রুক্ষা ভবান্চাচ সমং ভবঃ । মহেন্দ্রপ্রমুখা দেবা মুনয়ঃ সপ্রজেশ্বরঃ ॥ ১ ॥
 পিতরঃ সিদ্ধগন্ধর্বা বিদ্যাধরমহোরগাঃ । চারণা যক্ষরক্ষাংসি কিন্নরাপ্সরসো দ্বিজাঃ ॥ ২ ॥
 দ্রষ্টুকামা ভগবতো নির্ধাণং পরমোৎসুকাঃ । গায়ন্তশ্চ গৃণন্তশ্চ শৌরেঃ কৰ্ম্মাণি জন্ম চ ।
 বরযুঃ পুষ্পবর্ষাণি বিমানাবলিভির্নভঃ । কুর্কন্তুঃ সংকুলং রাজন্ ভক্ত্যা পরময়া যুতাঃ ॥ ৩ ॥
 ভগবান্ পিতামহং বীক্ষ্য বিভূতীরাহ্মনো রিভুঃ । সংযোজ্যাহ্মনি চাত্মানং পদ্মনেত্রে শ্রমীলয়ং ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

একত্রিংশে স্বকং ধাম জগাম ভগবানিতঃ । তমেবানু যযুঃ শ্রীত্যা বসুদেবাদয়ন্ততঃ ।
 দেবান্ যদূন বিধায়াদৌ ভূয়ো দেবান্ বিধায় তান্ । শ্রীকৃষ্ণঃ স্বেচ্ছয়া ধাম স্বতথৈব সমাশিশং ॥ ০ ॥

মুনয়ঃ সনকাদয়ঃ প্রজেশ্বর মরীচ্যাদয়ঃ ॥ ১ ॥

দ্বিজা গরুড়লোকবাসিনঃ । পক্ষিণঃ মৈত্রেয়াদয়ো বা ॥ ২ ॥

ভগবতো নির্ধাণং দ্রষ্টুকামাঃ পরমোৎসুকাস্তত্রাগমন্ । তেষামোৎসুক্যকৃতং মহোৎসবমাহ গায়ন্তশ্চৈতি সাক্ষিন ॥ ৩ ॥

বিভূতীরিহাদীশ্চ । পদ্মনেত্রে শ্রমীলয়দিতি । অত্রাণং ভাবঃ । পূর্কঃ ব্রহ্মাদিভিঃ সলোকান্ লোকপালান্ নঃ পাহি বৈকুণ্ঠ-
 কিন্নরানিতি প্রার্থিতবাদিদানীং চ স্বং স্বং লোকং প্রতিনেতুমাগতত্বাং বহু চ তেষু দাক্ষিণ্যাতান্ বঞ্চয়িতুং সমাধিমিব কুর্কন্ নেত্রে
 শ্রমীলয়দিতি ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভগবান্ পিতামহং বীক্ষ্য তদাদ্যাশ্চাত্মনো বিভূতীর্দেবাদিরূপা বীক্ষ্য ততশ্চ তত আকৃষ্য পদ্মনেত্রে শ্রমীলয়ং । কিং কৃত্বা ।
 আহ্মনি স্বরূপ এবাহ্মানো মনঃ সংযোজ্যতি । এবং তত্র যোগিনো যোগবিভূতো বৈরাগ্যপূর্কং দেহত্যাগং শিক্ষয়িতুং তেষু
 স্ববিগ্রহতত্ত্বমাবরীতুঞ্চ তত্তদর্শিতমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১—৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

একত্রিংশে ভগবতশ্চাঙ্কানং নিরূপাতে । দেবকীবসুদেবাদে কল্পিণাদেদন্ততঃ পরং ॥

দেবান্ যদূন বিধায়াদৌ ভূয়ো দেবান্ বিধায় চ ॥ ০ ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ স্বেচ্ছয়া ধাম স্বতথৈব সমাশিশদিতি স্বামিচরণাঃ । ভগবান্ পিতামহমিত্যাदि । স্বয়মবস্তুভূতং ব্যাখ্যাতাতিপ্রাণং ব্যাখ্যা-
 মানাতিপ্রাণঞ্চ ॥ ১—৪ ॥

দীপিকাদীপনং ।

ইতঃ প্রকটপ্রকাশাৎ তমেবানু কৃষ্ণস্য পশ্চাদেব বসুদেবাদয়োহপি ততঃ প্রপঞ্চপ্রকাশাৎ তদেব ধাম যযুঃ । নিরন্তরবসুদেবা-
 দীনাং তদ্ধামগমনোক্তেঃ । দেবান্ যদূন বিধায় পূর্কঃ তান্ তদংশাংশেষু প্রবেশ্যেত্যর্থঃ । পুনস্তেভো নিঃসার্যা দেবান্ কৃত্বা । স্বতথৈব
 সহ । তত্র প্রভাসে । অথেনি সাক্ষিত্রিকং ॥ ১ ॥ ২ ॥

গায়ন্তশ্চৈতি সাক্ষিকং । তেষাং ব্রহ্মাদীনাং ॥ ৩ ॥

দাক্ষিণ্যাতদীয়চিত্তাববর্তনং । আহ্মনি স্বরূপ এবাহ্মানং মনঃ সংযোজ্য ॥ ৪ ॥

একত্রিংশ অধ্যায়ে যে সকল দেবতারা যদুবংশে জন্ম গ্রহণ করিয়াছিলেন তাঁহাদিগের পুনর্ব্বার
 দেবত্ব প্রাপ্তি এবং শ্রীকৃষ্ণের স্বশরীরে স্বীয়ধামে গমন ও বসুদেবাদির তাঁহার অনুগমন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, অনন্তর তথায় ব্রহ্মা, ভবানীর সহিত ভব, মহেন্দ্র প্রভৃতি দেবতারা ও মুনি
 সকল ভগবানের নিকট আগমন করিলেন ॥ ১ ॥

পিতৃগণ, সিদ্ধগণ, গন্ধর্ব্ব, বিদ্যাধর, মহোরগ গণ, চারণ, যক্ষ, রাক্ষস, কিন্নর, অপ্সরা ও দ্বিজগণ ॥ ২ ॥

ইহারা সকলে ভগবানের নির্ধাণ দর্শনার্থ উৎসুক হইয়া শ্রীকৃষ্ণের জন্ম, কৰ্ম্ম, গান ও উচ্চারণ করত
 পুষ্প বর্ষণ করিতে করিতে পরমভক্তি সহকারে বিমান দ্বারা নভোমণ্ডল ব্যাপ্ত করিলেন ॥ ৩ ॥

তখন বিভূ ভগবান্ ব্রহ্মাকেও আপনার বিভূতি দেবসকলকে দর্শন করিয়া আত্মস্বরূপে মনঃ-
 সংযোগ করত পদ্মনেত্রে যুগল নিমীলন করিলেন ॥ ৪ ॥

লোকাভিরামাং স্বতনুং ধারণাধ্যানমঙ্গলং । যোগধারণায়ৈষ্যাদঙ্কু ধামাবিশং স্বকং ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

যোগিনামিব স্বচ্ছন্দমৃত্যুভ্রমং বারয়তি লোকভিরামামিতি । অর্থঃ । যোগিনো হি স্বচ্ছন্দমৃত্যুভ্রমং স্বতনুমাগ্নেয়াঃ যোগধারণয়া দঙ্কু ধামাবিশং স্বকং । লোকানামভিরামঃ অভিভো রমণং স্থিতির্থস্তাং তাং জগদাশ্রয়ত্বেন জগতোহপি দাহপ্রমজাদিতার্থঃ । কিন্তু ধারণয়া ধ্যানস্ত চ মঙ্গলং শোভনং বিষয়ং ইত্যুত্থা তয়োনিবিষয়ত্বং স্তাং দৃষ্টতে চাদ্যাপুণ্যাসকানাং তথৈব তদ্রূপসাক্ষাৎকরঃ কলপ্রাপ্তিশ্চেতি ভাবঃ । ইচ্ছাশরীরাত্তিপ্রায়েণ বা যথাক্রমমেবাস্ত তত্রাপি তু লোকাভিরামামিত্যাदि বিশেষণানামিনার্থকাপ্রসঙ্গান্তদগাদঙ্কু তিরোধায় নির্গত ইতোব সাম্প্রতিকং ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তথৈবাহ লোকাভিরামামিতি । তত্র টীকায়ামেতদুক্তং ভবতি । বাক্যে খলু কশ্চিৎ পদস্তান্তার্থপ্রতীভৌ সত্যানুপদেশ-পট্টদরবার্থৌ নির্ণয়তে আকাশান্তল্লজাদিত্যাदि স্তায়াং । ততো লোকেত্যাদি পদানি দঙ্কু ত্যাди প্রতীতিমুশমল্য অদঙ্কুতোব নিশ্চিন্ত্য । তথাহি । লোকাভিরামামিত্যেনোক্তং জগদাশ্রয়ত্বমেব তালং তথা তৎ প্রাপ্যদয়তি । যদি স্বসংজ্ঞচিত্তয়া বৃত্ত্যা লোকা য়ে মহাবৈকুণ্ঠনির্ভাপার্বদাদয়ো ভক্তাঃ । যে চাত্মারামাদয়ো জ্ঞানিনস্তদাদ্যাঃ স্বাবরাস্তাঃ সর্ব এবোচ্যন্তে । তদা তেষাং রমণহেতুনা তৎ প্রাপ্যদয়তীতি কিং বক্তব্যমিত্যর্থঃ । তথাস্ত তাবৎ মহাপার্বদাদ্যভিরামত্ববিচারঃ । সাধকজীবপ্রশ্রয়বিচারো-হপি তত্তথৈব সাধয়তি যতো ধারণা ধ্যানমঙ্গলমিত্যুক্তং তত্র তয়োঃ শোভনবিষয়ত্বরূপার্থোহপি তৎ সম্পাদয়তি । যদি চ ধারণা ধ্যানমাত্রাভ্যাং তত্ত্বং কর্তৃণামপি বা মঙ্গলরূপা ভবতি তত্ৰা বা কথমনথ্যাত্মমিত্যর্থঃ । কিন্তু । ধ্যানভনোশ্চ তদপেক্ষিতত্বাঙ্গনায় স্ব স্বরূপত্বদর্শনায় বা বিশেষণত্বেন পৃথক পৃথগেব স্বশব্দৌ দত্তৌ । তথৈবেকয়া নানবহুচকেন ক প্রত্যয়েন তু স্বতনোরবচ মুখ্যত্বং গমিতং স্বতনুমিত্যত্র সমাসোক্ত্যাচ নীলোৎপলাদৌ নীলত্বং তনৌ স্বভাবাভিচারো নিতরাং নিশ্চিতঃ । তত্র যদি ধ্যানত্বেন বিশেষণে জ্ঞানভগবদপেক্ষিতত্বাদিকং ব্যঞ্জিতং । তর্হি তনো বী কথং ন ব্যজ্যতেতি । অথ যদ্যেবং তর্হি তয়া ধারণয়া তামদঙ্কুতোব কিমর্থক-কণ্ডুকভুক্তিঃ ক্রিয়তে । উচ্যতে । যোগিপ্রভৃতীনাং ভ্রমহেতুদ্বারা ভ্রমমন্দ্য প্রত্যাখ্যাতমিতি তদেতদাহ যোগিনো হীতি । তদানীং তেনাগ্নেয়ী ধারণা কৃত্তা ইতি সত্যমেব কিন্তু তয়া স্বতনুমদঙ্কু ব স্বকং ধামাবিশং ততো যোগিনাং দেহত্যাগ শিফার্থমেব ধারণামনু তদন্তর্ধাপনামতোব জ্ঞেয়ং । নাত্তথেনি বোধিতং । তাদৃশানাং চমৎকারিণী লীলৈব চৈকা খলুসাধিত । কিং বা যদিচ

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

স্বামিচরণাস্ত যোগিনামিব স্বচ্ছন্দমৃত্যুভ্রমং বারয়ন ভগবানাগ্নেয়াপি ধারণয়া স্বতনুমদঙ্কু ব পদং গমাং ধাম বৈকুণ্ঠমবিশদি-ত্যাহঃ । অদঙ্কু তত্র লোকাভিরামামিতি ধারণাধ্যানমঙ্গলং বিষয়মিতি চ হেতুদ্বয়মাহঃ । অস্তেতু ধারণাধ্যানমঙ্গলং যথা-স্তাত্তথা শুক্লং জাম্বীনদমিব স্বতনুং দঙ্কু তিবং দাহোত্তীর্ণং জাম্বীনদমিব স্বতনুমানদ্যৈব ধামাবিশং । সন্ধিহানান্ বাদিনস্ত বহুনা স্বতনো-দাহাসমখং দর্শয়ামাসেতি তাৎপর্যং । বহুমন্যো অরেক্ষণং মমৈতদ্ব্যানমঙ্গলমিতি তদুক্তেরিতি ব্যাচক্ষতে ॥ ৫ ॥

দীপিকাদীপনং ।

অয়ং বক্ষ্যমাণোহর্থৌ বাক্যার্থস্তাৎপর্যার্থ ইতি যাবৎ । তাৎপর্যার্থোহপি কেবুচিহ্নিতি কাব্যপ্রকাশোক্তেঃ তত্র তয়া ধারণয়া তাম-দঙ্কু তি পক্ষপ্রক্ষালনস্তায়স্ত যোগিনাং ভ্রমমন্দ্য প্রত্যাখ্যাতমেবেতাভিপ্রোতা ব্যাচষ্টে যোগিনোহীত্যাदि । তত্র দাহানুভাবে । ইত-রূপা দাহাভূপগমে । তয়ো ধারণাধ্যানয়োঃ । নহু ভবতু তথেনি চেতদাহ দৃষ্টতে চেতি । তথৈব একটানুসারেণৈব । তৎফলং নিত্য-লীলাসুখানুভবঃ অযাপি পরমাস্চর্যং পশুন্তি পণ্ডিতা নর ইত্যাদি বারাহদ্ব্যাক্তেঃ । ইতি ভাবঃ ধারণাধ্যানমঙ্গলমিতি বিশেষণস্য ব্যঙ্গোর্থঃ । আকাশান্তল্লজাদিত্যাदि স্তায়াং বাক্যান্তর্গতস্য কশ্চিৎপদস্য তথা প্রতীতাবপি পদান্তরৈঃ ক্ষুটীধৈস্তথা নির্ণয়সা-মিকান্তিতত্বাং বস্তান্তনোর্থারণাধ্যানমাত্রাভ্যামপি তত্ত্বং কর্তৃণামপি মঙ্গলং স্তান্তস্তাত্তথাঃ কোবাংহুভৌ ক্রয়াদিতি ব্যঙ্গ্যব্যঙ্গৌ জ্ঞেয়ঃ । অত্রাপি ইচ্ছাশরীরাত্তিপ্রায়পক্ষেহপি । তদপি ইচ্ছাশরীরমপি সাম্প্রতিকমযোগ্যং ॥ ৫ ॥

এবং আগ্নেয়ী যোগধারণার বলে লোকাভিরাম স্বীয় তনু দঙ্কু না করিয়াই শরীরে ভ্রমঙ্গল স্বীয় ধামে গমন করিলেন ॥ ৫ ॥

দিবি ছন্দুভয়ো নেদুঃ পেতুঃ স্মনসশ্চ ধাং। সত্যং ধর্মো ধৃতির্ভূমেঃ কীর্তিঃ শ্রীচানু তং বসুঃ॥৩
দেবাদয়ো ব্রহ্মমুখ্যা ন বিশন্তুঃ স্বধামনি। অবিজ্ঞাতগতিং কৃষ্ণং দদৃশুঃ চাতিবিস্মিতাঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভদ্রাহুঃ স্বং স্বং লোকমাগমিষ্যতীতি সঙ্কমেণ দেবাদিকৃতঃ সর্বতো ছন্দুভিনাদপুষ্পবৃষ্টাদিমহোৎসবোহভবদিত্যাহ দিবীতি । ভূমেঃ
সকাশাং ॥ ৩ ॥

তদা শ্রীকৃষ্ণেহস্থর্হিতে সতি কুতোগত ইতি বিতর্কয়ন্তোহপি ব্রহ্মমুখ্যা দেবাদয়ঃ স্বধামনি বিশন্তুঃ শ্রীকৃষ্ণং ন দদৃশুঃ । তত্র হেতুঃ
অবিজ্ঞাতগতিমতি । কচিং কেচিং দদৃশুঃ চ ততো বিস্মিতা বভূবুরিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

জমসন্দর্ভঃ ।

ইত্যঙ্গোপদিশস্তোকে বিস্মৃত্য প্রাপ্তদাস্তং । মুনিবাসনিবাসে কিং ঘটোতারিষ্টদর্শনমিত্যনেন । এবং বদন্তি রাজর্ষেঋষয়ঃ কেচনাদ্বিতাঃ ।
বং স্ববচো বিরুদ্ধোক্ত ন নুনং তে অরন্ত্যত ইত্যনেন চ শ্রীভগবতস্তাদৃশত্বমপি মুক্তন্তরমতঃ শ্রীময়ুনীন্দ্রেণ ন সোঢ়ং তদা কিমুত-
দৃশং । তত্রাপি হি মুনিবাসনিবাস ইত্যাদিবতংখণ্ডনায় লোকাভিরামামিত্যাदि বিশেষণানি দত্তানি । তদেব শ্রীভগবতা স্বতত্ত্ব-
গোপনার্থমেব যানি মায়া দর্শিতানি তদনুবাদীভেব তত্মুনিবচনানি জ্ঞেয়ানি । তদেতদেব দর্শয়িষ্যতে দেবাদয় ইত্যাদিভিঃ ।
তেষপি কেযুচিং পুঙ্কমপি স্ববিগ্রহো ন প্রকটিতঃ । কিন্তু । নাহং প্রকাশঃ সর্বশ্চ যোগমায়াসমাবৃত ইতি । বিরাড়বিহুযামিতি চ
ভায়েনাস্ত্র এব কল্পয়িত্বা দর্শিতঃ । তত্শেব কশ্চিৎকামায়াত্মথাকৃত দৃগ্ভি বিন্দুদৃশং প্রতীতং তত্শেবচ মানুসবদেহতামনুদ্য মুনিভিরপি
কৈশ্চিদর্শিতং । স্বতত্ত্বমদধ্বেত্যেবং হি স্বেচ্ছাময়মাকল্পিতাঃ তত্ত্বমেব দধ্বেত্যায়তি । তদেতদাহ ইচ্ছাশরীরাত্তিপ্রায়েণ বেতি ।
তদপ্যসহমান আহ । তত্রাপিহিতি স্বেচ্ছয়া কল্পিতত্বে সতি স্বেচ্ছয়েব তিরোধাপনং লভাতে । ততশ্চাপ্নেয়ধারণাপি তথৈব কল্পনা-
ময়ীতি ভাবঃ । শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভেহপি ইচ্ছাশরীরেণৈতি স্বেচ্ছাপ্রকাশেনেতি ব্যাখ্যাতে । যদ্বা । ইচ্ছাপি শরীরং তদং ক্রিয়াসাধকং যত্ন
তেনেতি ব্যাখ্যেয়ং । তত্রাপি তদিচ্ছয়া মায়ায়াঃ প্রেরকত্বমেবাত্র গম্যামিতি সাধেব তত্ত্বব্যাখ্যাতে । তদসমর্থং শ্রীভগবানিব যনুনি-
জমঃ পরোক্ষতয়া দর্শয়তি তত্ত্ব যুক্তমেব ভগবদনুসারিত্বাৎ । যথোক্তং । পরোক্ষবাদা ঋষয়ঃ পরোক্ষং মমচ প্রিয়মিতি ॥ ৫—৭ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

সত্যধর্মাদয়ো বসুরিতি তৎপরাত্মাবকনানাকুমন্তানাং তথৈবোখ্যাপনাদিতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

তদা শ্রীভগবতাস্থর্হিতে সতি সঙ্কজ্ঞা আপ কুত্র গত ইতি বিতর্কয়ন্তোহপি ব্রহ্মভবাদ্যা দেবাঃ স্বধাম গচ্ছন্তুঃ তং কৃষ্ণং অবিজ্ঞাত-
গতিং দদৃশুঃ । তত্র গতিং ন দদৃশুরিতি কলিতোহর্থঃ । কচিং কচিং কেচিং কেচিং দদৃশুঃ চেত্যতোহতিবিস্মিতা বভূবু-
রিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

দীপিকাঙ্গীপনং ।

তদা ধামগমনসময়ে । আগমিষ্যতীত্যত্র ভূ সল্লোকালোকপালান্নঃ পাহীতি ব্রহ্মগ্রাথনৈব হেতুজ্ঞেয়ঃ ॥ ৬ ॥

তত্র দর্শনহিতাবে । গতিরত্র মধ্যে মধ্যে তিরোধায় গমনং । চকারসামর্থ্যাৎ কচিদিতি ব্যাখ্যাহারঃ দদৃশুরিত্যস্যাবৃতিঃ । ততো
দর্শনাদর্শনাক্ষেতোঃ বভূবুরিত্যবাহারাদ্ব্যাক্যভেদাক্ষেত্যর্থ ইত্যুক্তং ॥ ৭ ॥

তখন স্বর্গে ছন্দুভিবাস্য হইতে লাগিল ও আকাশ হইতে পুষ্প বৃষ্টি হইতে আরম্ভ হইল এবং
পৃথিবী হইতে সত্য, ধর্ম, ধৃতি, কীর্তি ও শোভা শ্রীকৃষ্ণের পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিল ॥ ৬ ॥

অবিজ্ঞাতগতি শ্রীকৃষ্ণের স্বীয়ধামে প্রবেশ কালে ব্রহ্মাদি দেবতাগণের মধ্যে কেহ কেহ তাঁহাকে
দেখিতে পাইলেন, কেহ কেহ বা না দেখিয়া বিস্ময়াপন্ন হইলেন ॥ ৭ ॥

সৌদামন্য যথাকাশে যাস্ত্যাহিত্রুমণ্ডলং । গতির্ন লক্ষ্যতে মর্ত্যোস্তথা কৃষ্ণস্য দৈবতৈঃ ॥

ব্রহ্মরুদ্রাদয়স্তেহু দধ্বাৰ্ণোগগতিং হরেঃ । বিস্মিতাস্তাং প্রশংসন্তঃ স্বং স্বং লোকং যযুস্তদা ॥ ৮ ॥

রাজন্ পরশু তনুভৃজ্জননাপ্যয়েহা মায়াবিড়ম্বনমবেহি যথা নটশ্চ ।

শ্রীধরস্বামী ।

অবিজ্ঞাতগতিত্বং দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি সৌদামন্য গতিৰ্থা মর্ত্যো ন লক্ষ্যতে দেবৈস্ত লক্ষ্যতে তথা ভূমণ্ডলং হিত্বা গচ্ছতঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত দেবৈরপি ন লক্ষ্যতে কিন্তু তৎপার্ষদৈরেবেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

অভিপ্রায়াপরিজ্ঞানতঃ প্রথমং ক্লিষ্টং দৃষ্টান্তেন স্পষ্টমুক্তে হৃষ্টং দৃষ্টা তমেবার্থং প্রশংসয়তি রাজনিত্তি ত্রিভিঃ । পরশু কারণশ্চ । তনুভৃৎস্ব যাদবাদিষু । জননাপ্যয়েহা আবির্ভাবতিরোভাবচেষ্টাঃ মায়াযানুকরণমাশ্রমবেহি নটো যথাহবিকৃত এব নানাক্রূপৈর্জন্মানাদীন

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দেবেষু ব্রহ্মরুদ্রাদয়ো যথানুদৃষ্টবস্ত ইত্যাহ ব্রহ্মরুদ্রাদয় ইতি ॥ ৮ ॥

তত্র যাদবানামপি নাত্মথাত্বং সম্ভবতি কিমুত শ্রীরামশ্চ শ্রীকৃষ্ণস্য চেতি সিদ্ধান্তয়ত্বাহ রাজনিত্তি । পরস্য শ্রীকৃষ্ণস্য যে তনুভূতঃ । প্রযুক্তামানে ময়ি তাং শুদ্ধাং ভাগবতীং তনুমিতি শ্রীনারদোক্তানুসারেণ তদীয়াং তনুমেব ধারয়ন্তস্তৎপার্ষদা যাদবাদয়স্তেষাং জননাপ্যয়রূপা ইহা শ্চেষ্টাঃ কেবলং পরস্যৈব মায়াবিড়ম্বনমবেহি যথা ইন্দ্রজালবেত্তা নটঃ কশ্চিজ্জীবন্ত এব মারয়িত্তেব দগ্ধেব পুনশ্চ তদেহং জনয়িত্তেব দর্শয়তি তস্যোব । বিশ্বসর্গাদিহেতুচিন্ত্যশক্তেষু তাদৃশশক্তিঃ নচ চিত্রমিত্যাহ স্মৃষ্টেতি । এবং সতি শ্রীসঙ্ক-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অবিজ্ঞাতগতিত্বং দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি । সৌদামন্য গতির্মর্ত্যো ন লক্ষ্যতে দেবৈস্ত লক্ষ্যতে যথা তথা ভূমণ্ডলং হিত্বা গচ্ছতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য দেবৈরপি ন লক্ষ্যতে কিন্তু তৎ পার্ষদৈরেবেতি স্বামিচরণাঃ । তৈশ্চ পার্ষদৈর্মহাবৈকুণ্ঠকারণার্ণবক্ষীরোদাদিত্যা আগত্য ভগবদ্যোগ-মায়াইব হেতুনা পরস্পরালক্ষিতৈঃ স্বপ্রভুঃ বয়ং স্বধাম নয়াম ইত্যুল্লসক্তিঃ সইব যযৌ তথা আবির্ভাবকালে তত্তদ্ধামনাথৈঃ সহ পার্ষদাস্তত আগত্য যদ্বজ্জননমিত যযৌ তে পুনর্নির্মাণকালেহপি স্বধামনাথৈঃ সহ তত্র তত্রৈব যযুরিতি জ্ঞেয়ং । বিস্মিতা ইতি বয়ং যোগেশ্বর ইত্যভিমত্য়ামহে কিন্তুমাং যোগগতিং ন বিদম্ ইতি এবেনি ভাবঃ । প্রশংসন্ত ইতি । কঃ খবেবং কৰ্ত্তুং প্রভবেৎ যঃ সর্ব-জ্ঞৈরপ্যাম্মভিরজ্ঞাততত্ত্বো যোগেশ্বরেরদৃষ্টযোগগতিকঃ কিন্তু স্বান্তরঙ্গভক্তৈর্জ্ঞাত এব দৃষ্টযোগগতিক এব সন্ স্বধাম প্রাবিশদিত্তি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

ভগবতস্তৎপরিকরাণাঞ্চ তাদৃশত্বং সর্বলোকদৃষ্টং শ্রুত্বা খিদ্যন্তঃ রাজানঃ লীলাতত্ত্বসিদ্ধান্তেনাশ্বাসয়তি রাজনিত্তি । পরশু পর-মেশ্বরশ্চ তনুভূতাং জীবানামিব জননেহা জন্মচেষ্টা অপ্যয়েহা মরণচেষ্টা চ মায়ায়া বিড়ম্বনমুকরণমেব জানীহি নতু তত্ত্বতঃ । জীবানাং শুক্লশোণিতবিকৃততনুভূতাং জন্মাপ্যয়ো ছঃখময়ো পরমেশ্বরশ্চ তু চিন্ময়বিগ্রহশ্চ আবির্ভাবতিরোভাবৌ মুখময়াবেব । যদ্বক্তঃ । দেবকাং দেবরূপিণ্যাং বিষ্ণুঃ সর্বগুহাশয়ঃ । আবিরাঙ্গদীদৃশ্য প্রাচ্যাং দিশীন্দ্রব পুঙ্কল ইতি । অজো জাতো ভগবান্ যথায়িরিতি । কৃষ্ণদ্ব্যমণি-নিম্নোচ ইতি । আদায়াস্তরদাদয়স্ত স্ববিষং লোকলোচনমিতি । অনাদেয়মহৈয়ঞ্চ রূপং ভগবতো হরেঃ । আবির্ভাবতিরোভাবা-বস্তোক্তে গ্রহমোচনে ইতি ব্রহ্মাণ্ডপুরাণবাক্যঞ্চ তদপি যং কচিজ্জীবস্য জন্মাপ্যয়ো দৃষ্টেতে তন্মায়ায়া বিড়ম্বনমিবেত্যর্থঃ । যথা নট-

দীপিকাঙ্গীপনং ।

মর্ত্যারিত্তি বিশেষণস্য বাবর্তকত্বাৎ দেবৈস্ত লক্ষ্যত ইতি ব্যাখ্যাতে এবং পরত্রাপি অতএবার্থিকার্থত্বাদিত্যর্থ ইত্যুক্তং ॥ ৮ ॥

তমেবার্থং তাদৃশতল্লাল্যামায়িকব্রূপার্থঃ যাবতা যতো হেতোঃ । স্বমহিমা পরমানন্দব্রূপাবস্থানেন ॥ ৯ ॥

যেমন আকাশে মেঘমণ্ডল পরিত্যাগ করিয়া বিদ্রুতের গমন কালে মর্ত্যলোকে তাহার গতি দেখিতে পায় না, কেবল দেবলোকেই দেখিয়া থাকেন, তদ্রূপ শ্রীকৃষ্ণের গতি দেবতারাও দেখিতে পাইলেন না কেবল পার্শ্বদগণই দেখিতে পাইলেন । পরে ব্রহ্ম রুদ্রাদি দেবগণ শ্রীকৃষ্ণের যোগগতি অবধারণ করিয়া বিস্মিত চিতে তাঁহার প্রশংসা করত স্বীয় স্বীয় লোকে গমন করিলেন ॥ ৮ ॥

হে রাজন্ ! পরম কারণ শ্রীকৃষ্ণের মর্ত্যযাদবকূলে যে আবির্ভাব তিরোভাব চেষ্টা তাহা কেবল

সৃষ্টাঅনেনদমনুবিশ্ব বিকৃত্য চান্তে সংহত্য চাত্মমহিনোপরতঃ স আস্তে ॥ ৯ ॥

মর্ত্যেন যো গুরুসুতং যমলোকনীতং ত্রাণানয়ং শরণদঃ পরমাত্মদক্ষঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

বিভ্রময়তি তদ্বৎ । আস্তাং তাবদ্বাদবাদিষু জন্মাদিশঙ্কা যাবৎ স্বর্ণনিরোধাদিষুপ্যসাবিকৃত এবাস্তে ইত্যাহ সৃষ্টেতি । আত্মনা স্বয়মেবেদং জগৎ সৃষ্ট । অন্তর্গামিহেনানুবিশ্ব আত্মমহিমা স্বমহিনা আস্তে ॥ ৯ ॥

ন পুনরত্থা মন্তব্যঃ যতোহস্মিন্নেবাবতারে তৎপ্রভাবো নিরাক্ষিয়ো দৃষ্ট ইত্যাহ মর্ত্যেনেতি । যমেন স্বলোকং প্রতি নীতং গুরু-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ঋণাদৌ মুখ্যানামত্থাভানহেতুদাহরণাভাসঃ । সুতরামেব মায়িকলীলাবর্ণনে প্রবেশিতো ভবতি । অতএব জয়াসন্ধবাক্যে তব রাম যদি শ্রদ্ধেত্যত্র শ্রীশ্রামিভরপীথঃ বাস্তবার্থো ব্যঞ্জিতঃ । অচ্ছেদাদেহোহসাবিত্তি স্বয়মেব মত্বা অপরিতোষাৎ পক্ষান্তরমাহ । যদ্বা । মাঃ জহীতি তদেবং চানেন ব্যাখ্যানেন লোকাভিরামামিত্যাदिপদোষু যোগিজনশক্তিবিলক্ষণভগবচ্ছক্তিব্যঞ্জকঃ শ্রীশ্রামিচরণানামদধ্ব-
ত্যাदि পদচ্ছেদাদিময়বাখ্যাসৌষ্ঠবঃ কৈমুত্যাতিশয়েন সৃষ্টেব স্থাপিতং । যত এব দৃশ্যতে চাদ্যাপ্যাপাসকানামিত্যাदि পক্ষকং তদুক্তং সুসঙ্গতং ভবতি । তত্ত্বংপরিকরেণৈব সাক্ষিঃ তেষু তৎ সাক্ষাৎকার ইতি ॥ ৯ ॥

অপ্রাকৃতদেহানাং তেষাং তন্ন সম্ভবতীত্যাস্তাং শ্রীকৃষ্ণঃ পাল্যত্বেনৈব ন সম্ভবতীত্যাহ মর্ত্যেনেতি । যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ যমলোকগতমপি গুরুসুতং গুরোর্জাতেন পঞ্চজনভক্তিভেন মর্ত্যেন দেহেনৈব আনয়ৎ । ন চ ব্রহ্মতেজসো বলবৎ মন্তব্যং । ত্রাণ ব্রহ্মাত্মদক্ষঃ যন্তস্মাৎ ব্রহ্মাত্মাদানয়ং রক্ষিতবানিত্যর্থঃ । কিমন্ত্বদ্বক্তব্যং । যশ্চাত্মকানামন্তকং জৈশং শ্রীকৃষ্ণমপি বাণসংগ্রামে জিতবান্ । অহো যশ্চ

শ্রীবিখ্যনাথচক্রবর্তী ।

সোতি । ঐন্দ্রজালিকো নটো যথা মিথ্যাভূতে অপি জন্মমরণে স্বপরেষাং দর্শয়তি তথা । ভূত মরণং কশ্চিদর্শয়ামাস তৎ কথোচ্যতে । কস্যচিৎঐন্দ্রজালিকস্য মহারাজাগ্রত এব তদন্তেষু বস্ত্রালঙ্কারমুদ্রাদিষু মধ্যে রত্নমালামহং গৃহ্মামি ত্বং ন স্বর্ণমুদ্রামহমেব গৃহ্মামি ন ত্বং । সাপ্তসাহস্রিকোহয়মশ্বো ময়ৈব গ্রাহো ন স্বয়েপ্যেবং তৎপুত্রপৌত্রভ্রাতৃদীন্যঃ কলহে পারম্পরিকাত্মজঘাতেন প্রায়ঃ সর্কেষামেব মরণ-
মভূৎ তদুষ্ট । মহাসভোপবিষ্টঃ নৃপতিঃ প্রতৌল্লজালিক উচে ভো রাজয়মমতঃ পরং মে জীবিতেন ইন্দ্রজালবিদ্যা যথা শিক্ষিতা তথৈব শ্রীশুরুচরণপ্রসাদাৎ যোগধারণাপি সাধু শিক্ষিতা বর্ততে তয়ৈব দেহত্যাগস্তীর্থে কর্তব্যোহপি সাম্প্রতঃ পুণ্যকীর্তি তীর্থস্যা তবৈবাগ্রতঃ ক্রিয়ত ইত্যুক্ত । স্বস্তিকাসনে উপবিষ্ট প্রাণায়ামপ্রত্যাহারধারণাধ্যানসমাধিনিরতন্তু ক্ষীমভূৎ । মুহূর্ত্তানন্তরন্তু তদেহতঃ সমাদিজোহগ্নি রতিপ্রচণ্ড উদ্ভূত তদেহঃ ভস্মীচকার । তরুন্তংপত্নাঃ সর্কাঃ শোকাক্তাস্তমগ্নিমেষ বিবিগুরথ ত্রিচতুরদিবসানন্তরং তেনৈবেন্দ্রজালি কেন স্বদেশং গত্বা রাজানাং প্রতি কাচিৎ পত্নী প্রহিতা ভো রাজঃস্বংসমীপাৎ স্বস্তিমানেন সকলপুত্রপৌত্রভ্রাতৃকঙ্কদন্তানি বহুরত্নানি আদায় স্বদেশেহুর্জৈনরলক্ষিত এব স্বভবনমাগতোহমত্র বর্তে । তস্মাত্তদগ্রে প্রকাশিতায়া ইন্দ্রজালবিদ্যায়াঃ পারিতোষিকং যচ্চিতং তন্মহৎ দাতব্যমিতি দৃষ্টান্তবিবৃতিঃ । দাষ্ট্যাস্তিকং বিবৃণোতি । আত্মনা স্বেনৈব ইদং মুনিশাপনিবন্ধনমহোপাতপারম্পরিককলহশাস্তা-
জঘাতপ্রহারাদিকং বৈকল্যং সৃষ্ট । অনুবিষ্ট তন্মধ্যে স্বয়মপি প্রবিষ্ট বিকৃত্য তৈর্মর্ত্যৈঃ সহ স্বয়মপ্যোরকাত্মগ্রহণেন ক্ষণং খেলিত্বা আস্তে সংহত্য চ আত্মমহিমা মায়াত উপরতঃ সন্নাস্তে ইতি ॥ ৯ ॥

কিঞ্চ । তস্যালৌকিকং কস্মীদুস্তুতা দুর্ভাবনামিমাং সর্কষণা সংতাজেত্যাহ মর্ত্যেনেতি । যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ যমলোকগতমপি গুরুসুতং গুরোর্জাতেন পঞ্চজনভক্তিভেন তেন মর্ত্যেনৈব দেহেনোপলক্ষিতং আনয়ৎ । ন চ ব্রহ্মতেজসো বলবৎ মন্তব্যং । ত্রাণ ব্রহ্মাত্মদক্ষঃ জন্মকালে অন্তকালে চ ব্রহ্মশাপাত্মদক্ষঃ শরণদঃ স্বচরণমেব শরণং দদানঃ সন্নানয়ং তস্মাত্তস্মাদ্রক্ষিতবানিত্যর্থঃ । কিমন্ত্বদ্বক্তব্যং ।

দীপিকাদীপনঃ ।

অন্তথা জীববজ্জন্মাদিপ্রকারবস্ত্তয়া । যতো হেতোঃ । স্বস্যা স্বানাং যদূনাং চাবনে রক্ষণে অসমর্থঃ কিং অপি তু পরমসমর্থঃ

নটের ন্যায় মায়াবিভ্রমন জানিবে এবং স্বয়ং এই জগৎ সৃষ্টি করত তাহাতে অনুপ্রবেশ পূর্বক অন্তে বিক্রিয়া দ্বারা তাহার সংহার করিয়া পরে উপরত স্বীয় মহিমাতে অবস্থিতি করিলেন ॥ ৯ ॥

যমলোকনীত গুরুপুত্রকে যিনি মর্ত্যশরীরেই আনয়ন করিয়া দিয়াছিলেন, যে শরণাগত রক্ষক

জিগ্যেহস্তুকাস্তকমপীশমসাবনীশঃ কিং স্বাবনে স্বরনয়ন যুগযুগং সন্দেহং ॥ ১০ ॥

তথাহ্যপ্যশেষস্থিতিসম্ভবাপ্যয়েদ্বননুহেতুর্য়দশেষশক্তিধ্বক্ ।

নৈচ্ছং প্রণেতুং বপুৰত্র শেষিতং মর্ত্যেন কিং স্বস্থগতিং প্রদর্শয়ন্ ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সুতং মর্ত্যেন তেনৈব শরীরেণ য় আনয়ং আনীতবান্ শরগদঃ শরগাগতরক্ষকঃ স্বাক্ষ ব্রহ্মাস্তদক্ষঃ যো রক্ষিতবান্ যশ্চ অন্তকানামন্তক-
মপি দীশং শ্রীকৃষ্ণং বাণসংগ্রামে জিতবান্ যঃ স্বঃ স্বর্গমনয়ং নিহ্নে অসৌ স্বাবনে স্বরক্ষণে অনীশঃ কিং ॥ ১০ ॥

নহু যদি সমর্থস্তর্হি কিঞ্চিংকালমত্রৈব তেন বপুষা কিং নাতিষ্ঠত্বাহ তথাপীতি । যদাপ্যুক্তপ্রকারেণ অশেষস্ত জগতঃ স্থিতাদিষু
অননুহেতুঃ নিরপেক্ষ এব কারণং স্বয়ং যদবশ্যং অশেষশক্তিধ্বক্ তথাপি যাদবান্ সংহত্যা নিজং বপুৰত্র শেষিতং অবশেষিতং প্রণেতুং
কর্তুং নৈচ্ছং কিন্তু স্বমেব লোকমনয়ং । অত্র হেতুঃ । মর্ত্যেন দেহেন কিং ন কিঞ্চিং কাংখ্যামিতি স্বস্থানামায়নিষ্ঠানাং দিব্যাং গতিমেব
প্রকৃষ্টাং দর্শয়ন্ অত্রথা তেহপি দিব্যাং গতিমনাদৃতা যোগবলেন দেহমিচ্ছিং বিধায়াত্রৈব রত্বং যতেরন তন্মা ভূদিত্যেতদধর্মমিতি
ভাবঃ ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তং জরাধাং যুগযুগমপি স্বঃ স্বর্গং বৈকুণ্ঠবিশেষং সশরীরমেব প্রাপিতবান্ । স কথং স্বানাং যদুনামবনে দীশো ন ভবতি । তস্মাত্তেজস্তথা
দর্শনং ন তাত্ত্বিকলীলালুগতং সশরীরস্ত তেষাং স্বলোকগমনমতীত্ব যুক্তমিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

নহু গচ্ছন্ত তে সশরীরী এব স্বধাম তত্রাপি স্বয়ং ভগবান্ বিরাজত এবেতি ন তেষাং তদ্বিরহঃখমপি শ্রীভগবাংস্ত তথা সমর্থশ্চে-
তর্হি কথমন্ত্যাস্তাদৃশানাবির্ভাব্য তৈঃ সহ মর্ত্যলোকাবুগ্রহাধর্মপরমপি কিয়ন্তঃ কালং মর্ত্যলোকেহপি প্রকটো নাসীদিত্যত্র সিদ্ধান্তয়ন্

শ্রী বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

যচ্চাস্তকানামন্তকং দীশং মহাকৃষ্ণমপি বাণসংগ্রামে জিতবান্ অহৌ যশ্চ যুগযুগ জরাধাং স্ববৈকুণ্ঠবিশেষং সশরীরমেব প্রাপয়ামাস । স
কথং স্বস্যা স্বানাং যদুনাক্ষ অবনে দীশো ন ভবতি । অপি তু ভবত্যোবাতঃ স স্বপার্ষদৈঃ সহ সদাপি প্রপঞ্চগোচরীভূত্যেহপি বিরাজিতুঃ
শক্যোত্যেবেতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

তথাপি যদাপ্যেব নিরক্ষুশৈশ্বর্যাস্তদপীত্যর্থঃ । তত্র নিরক্ষুশৈশ্বর্যমাহ অশেষাণামেব লোকানাং স্থিতিসম্ভবাপ্যয়েদ্বননুহেতুঃ নির-
পেক্ষঃ স এবৈকঃ কারণং যতোহশেষাঃ শক্তির্দত্তে ইতি সঃ । তথাপি দেবান্ স্বর্গে প্রস্থাপ্য বপুঃ সপার্ষদস্ত স্বস্ত শরীরং শেষিতং
অবশেষিতং প্রণেতুং মর্ত্যলোকে প্রকটীভূতং কর্তুং নৈচ্ছং অপিত্বশ্রদ্ধাপয়িত্বমেবৈচ্ছং । কুতঃ মর্ত্যেন মর্ত্যলোকেন কিং ভগবতা
মর্ত্যলোকাপেক্ষা ন কৃতেন্তি ভাবঃ । কিন্তু স্বর্গলোকাপেক্ষা কৃতৈব । স্বর্গস্থানাং ব্রহ্মাদীনাং প্রার্থন্যেব মর্ত্যলোকে প্রাপ্তভাবাৎ
তেষামেব প্রার্থনয়া বৈকুণ্ঠং জগামেতি বাজয়ন্ বিশিনষ্টি । স্বস্থগতিং প্রদর্শয়ন্ স্বর্গস্থান্ ব্রহ্মাদীন্ প্রতি গতিং বৈকুণ্ঠগমনং প্রদর্শয়ন্

দীপিকাদীপনং ।

তস্মাত্তেজস্তথাদর্শনং বহিমুখানাং প্রতারণমাত্রার্থঃ কিন্তু সশরীরং তেষাং স্বস্যা চ স্বলোকগমনমেবাতীত্ব যুক্তমিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

অত্রৈব ভূর্লোক এব । যাদবাংশ্চ বিহারোপযুক্তহেন তাত্ত্বিকশক্যান্ সংহত্যা অপ্রকটপায়ি সংগমযা । অত্র ভূর্লোকেহবস্থাভূ-
মিচ্ছাবিরহে । অত্রথা মর্যাদামতিক্রমা বহুকালবস্থানে তেহপি যোগিনোহপি । অত্রৈব মর্ত্যলোক এব । তৎ মর্ত্যলোকে
বিষয়াবেশেন রমণং ইতি বৈরাগ্যাদর্শনং বাহ্যঃ প্রয়োজনমাত্মরীণস্ত নিতাপরিকরবিয়োগাসহনঃমবেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১১ ॥

তোমাকে ব্রহ্মাস্তদাহ হইতে রক্ষা করিয়াছিলেন, যিনি অন্তকের অন্তক রুদ্ধকে বাণসংগ্রামে জয়
করিয়াছিলেন, তিনি যে ব্যাধ কর্তৃক বিদ্ধ স্বীয় শরীরকে রক্ষা করিতে পারেন নাই, ইহা কি অদ্ভুত
কথা নহে ? ॥ ১০ ॥

যে হেতু তিনি অশেষ শক্তি ধারণ করেন, অতএব তিনিই জগতের উৎপত্তি স্থিতি বিনাশেতে এক
মাত্র হেতু, তথাপি যতুকুল সংহার করিয়া স্বীয় শরীরকে অবশেষিত করিতে ইচ্ছা করিলেন না, কিন্তু
মর্ত্য শরীর দ্বারাই যে স্বস্থ অর্থাৎ দিব্যগতি প্রাপ্তি হয় তাহাই দেখাইলেন ॥ ১১ ॥

য এতাং প্রাতরুথায় কৃষ্ণশ্চ পদবীং নরঃ । প্রযতঃ কীর্তয়েদ্ভক্ত্য তামেবাপ্নোত্যানুভবমাং ॥ ১২ ॥
 দারুকো দ্বারকামেতা বসুদেবোঽগ্রসেনয়োঃ । পতিত্বা চরণাবশ্রে ত্র্যম্বকং কৃষ্ণবিচ্যুতঃ ॥
 কথয়ামাস নিধনং বৃক্ষীনাং কৃৎস্নশো নৃপ । তচ্ছ্রুত্বোদ্বিগ্নহৃদয়া জনাঃ শোকবিমূর্ছিতাঃ ॥
 তত্র স্ম ত্বরিতা জগ্মুঃ কৃষ্ণবিশ্লেষবিহ্বলাঃ । ব্যসবঃ শেরতে যত্র জ্ঞাতয়ো ব্রন্ত আননং ॥ ১৩ ॥
 দেবকী রোহিণী চৈব বসুদেবস্তথা স্ততো । কৃষ্ণরামাবপশ্যন্তঃ শোকাক্তা বিজহুঃ স্মৃতিং ।

শ্রীধরস্বামী ।

এতাং উক্তপ্রকারং পদবীং গতিং ॥ ১২ ॥

তদেবং ভগবতা স্বলোকং গচ্ছতা বসুদেবাদীনামপি তং প্রাপ্তয়ে য উপায়শিস্তিত অনীতমাহ দারুক ইত্যাদিনা ॥ ১৩ ॥
 কৃষ্ণরামৌ স্তাবপশ্যন্তঃ ॥ ১৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তেষাং শ্রীভগবতশ্চ সৌহার্দভরেণাপি পরস্পরমব্যভিচারিণীমাহ তথাপীতি । যদ্যপ্যুক্তপ্রকারেণ অশেষস্থিতিসংভবাণ্যেষু অনন্ত-
 হেতুঃ । যদস্মাস্তদুর্দ্ধমপানস্ততাংশক্তিধ্বক্ । তথাপি যাদানন্তর্ধাপ্য নিজং বপুত্র শ্রেষ্ঠতং প্রণেতুং কিঞ্চিৎ কালং স্থাপয়িতুং
 নৈচ্ছৎ কিন্তু স্বয়মেব লোকং অনয়ং তত্র হেতুঃ । তান বিনা মর্ত্যেন লোকেন কিং মম প্রয়োজনমিতি স্বস্থানাং তদ্ধামগতানাং
 তেষাং গতিমেব স্বস্তাভিকচিত্তেন প্রকৃষ্টং দর্শয়ামিতি ॥ ১১—১৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

জাপয়ন সন্ ব্যাখ্যাস্তরস্ত আদ্যাস্তরধান্বস্ত স্ববিষং লোকলোচনমিত্যাহ্ব্যবাক্যবিরোধাদস্বরসস্মতহাচ ভক্তিরগ্রাহ্যঃ । তত্শাস্বরসস্ম-
 তস্বং ভক্ত্যগ্রাহ্যত্বোক্তবেনৈবোক্তং যথা । দেবত্ব মায়া সৃষ্টা যেচাত্তদসদাশ্রিতাঃ । ভ্রাম্যন্তে ধীন তদ্ব্যটক্যাস্থ্যপ্তাশ্রয়নো হরাবিতা ॥ ১১
 পদবীং নির্গাণমার্গং । অত্র পরামিতি অহুতমামিতি পদাভ্যাং ভগবতো নির্গাণলীলয়ঃ সচ্চিদানন্দাশ্রিতৈব সর্কথা জ্ঞেয়া । লোক-
 দৃষ্টা মায়ািকত্বপ্রতীতিত্বকিঞ্চংকরা স্মৃতিমামিতি দ্যোতিতং ॥ ১২ ॥

তং শ্রুত্বৈতি পূর্বং যথা ভগবদ্রিতাপরিকরপ্রদ্যমানিকদ্ধাদাংশা এব দ্বারকাতঃ প্রভাসমাজগমুস্তথৈব দেবকীরোহিণাদাংশা এব
 প্রভাসমাগমমূলভূতাস্ত দেবক্যাদ্যা দ্বারকায়ঃ প্রাপঞ্চিকলোকদৃষ্টা ব্যরাজন্তেবেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৩ ॥

দীপিকাধীপনং ।

উক্তপ্রকারং শরীরপরিকরসহিতং । গতিমপ্রকটপ্রকাশে গমনং ॥ ১২ ॥

দারুক ইতি সাক্ষিকং । তং প্রাপ্তয়ে স্বলোকপ্রাপ্তয়ে । নিধনং বস্ত্রতন্ত্র নিতরাং ধনং নিজলোকগমনং ॥

তচ্ছ্রুত্বৈতি সাক্ষিকং । অত্র বিয়োগস্য বর্ণনার্থাস্তর্যাপেক্ষণমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৩ ॥

দেবকীতি সাক্ষিকং । প্রাণাংশ বিজহুরিতি তন্ত্যাগে উদ্যমং চক্রুরিতার্থঃ । দশমীদশায় উপস্থিতত্বাৎ । অশিবদ্বার ঘটতে ভক্তে
 কুত্ৰাপ্যনৌ মৃতিরিত রসামৃতোক্তেঃ ॥

প্রাতঃকালে গাত্রোথান পূর্বক যে মনুষ্য উক্ত প্রকার শ্রীকৃষ্ণের গতি ভক্তি পূর্বক সংযতভাবে
 কীর্তন করেন, তিনি তাঁহার পরম গতি প্রাপ্ত হয়েন ॥ ১২ ॥

এদিকে সারথি দারুক দ্বারকায় আগমন পূর্বক কৃষ্ণশোকে বিহ্বল হইয়া বসুদেব ও উগ্রসেনের
 পদতলে প্রণিপাত পূর্বক অশ্রুজলে পূর্ণ হইলেন এবং বৃষ্ণিবংশীয় মহাপুরুষদিগের নিধন বার্তা অবগত
 করিলেন । ইহা শ্রবণ করিয়া তত্রস্থ লোক সকল উদ্বিগ্ন হৃদয়ে শোকে মূর্ছিত ও কৃষ্ণবিশ্লেষে
 ব্যাকুল হইয়া সত্বর তথায় গমন করিতে লাগিল এবং শ্রীকৃষ্ণের জ্ঞাতি সকল মুখে করাঘাত করত হত-
 চেতন হইয়া তথায় শয়ন করিতে লাগিল ॥ ১৩ ॥

এবং দেবকী রোহিণী ও বসুদেব ইহারা স্বায় পুত্রদ্বয় কৃষ্ণ বলরামকে না দেখিতে পাইয়া শোকে
 গীড়িত হইয়া স্মৃতিভ্রষ্ট হইলেন এবং ভগবদ্বিরহে আতুর হইয়া প্রাণ পরিত্যাগ করিলেন । অপর

প্রাণাংশ বিজহন্ত ত্র ভগবদ্বিরহাতুরাঃ । উপগুহ্য পতীংস্তাত চিতামারুরুহস্ত্রিয়ঃ ॥
 রামপত্ন্যাশ্চ তদেহমুপগুহ্যামিমাশিশু । বহুদেবপত্ন্যস্তদাত্ত্বং প্রত্নান্নাদীন হরেঃ স্মৃণাঃ ॥
 কৃষ্ণপত্ন্যোহবিশমগ্নিং রুষ্ণিগ্যাদ্যাস্তদাত্ত্বিকাঃ ॥ ১৪ ॥
 অর্জুনঃ প্রেয়সঃ সখ্যুঃ কৃষ্ণস্তা বিরহাতুরঃ । আত্মানং সান্ত্বয়ামাস কৃষ্ণগীতৈঃ সতুষ্কৃতিভিঃ ॥ ১৫ ॥
 বন্ধুনাং নষ্টগোত্রাণামর্জুনঃ সাম্পরায়িকং । হতানাং কারয়ামাস যথাবদনুপূর্ববশঃ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সতুষ্কৃতিভিঃ সত্যোহবিতণা উক্তয়ো যেনু তৈঃ । নাহং প্রকাশঃ সর্বত্র যোগয়াসমানরতঃ । মূঢ়োহয়ং নাভিজানাতি লোকে
 মামজমবায়মিত্যাদিভিঃ ॥ ১৫ ॥
 নষ্টগোত্রাণাং নষ্টসন্ততীনাম্ সাম্পরায়িকং পিণ্ডোদকাদি ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সতুষ্কৃতিভিঃ মামেবৈষ্যামি সত্যং তে প্রতিজ্ঞানে প্রিয়োহসি মে ইত্যাদি পর্য্যবসানাভিঃ । যথাহ স্বর্গপর্কণি । দদর্শ তত্র গোবিন্দঃ
 ত্রাঙ্কেণ বপুষ্যবিতং । তেনৈব দৃষ্টপূর্বেণ সাদৃশ্যেনোপস্থচিতং । দীপ্যমানং অবপুষা দিব্যে রত্নৈরুপস্থিতং । চক্রপ্রভৃতিভির্ঘোরৈর্দৈবৈঃ
 পুরুষবিগ্রহৈঃ । উপাস্তমানং বীরেণ ফাল্গুনেন সুরচর্চসা । যথা স্বরূপং কোন্তেয় তথৈব মধুসূদনং । তাবুভৌ পুরুষব্যাহৌ সমুদ্বীক্ষা
 যুধিষ্ঠিরঃ । যথাহঃ প্রাপ্তিপেদাতে পূজয়া দেবপূজিতৌ ইতি ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

উপগুহ্যেত্যাদিকমবস্তভূতং ব্যাখ্যাতাভিপ্রায়ঃ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

দীপিকাভীপনঃ ।

উপগুহ্যেতি সাক্ষিকং । স্ত্রিয়ো যতুষ্কৃতিঃ পতীন শ্রীকৃষ্ণনিত্যাগপানস্তর্হিতান্মনসালিঙ্গ্যচিহ্নাঃ সংহতিং নিত্যাসিকানাং সমুদায়স্থানাং
 তন্নিত্যাধান আরুরুহঃ প্রাণুঃ রামপত্ন্যাশ্চ তদেহং সরাম এব দেহো যস্য তং রামং দেহদেহিভেদশৃংখমিতার্থঃ । দেহদেহিভিদা চাত্র
 নেখরে বিদ্যাতে কচিদিতি ব্রহ্মতর্কোক্তেঃ । উপগুহ্য ধ্যানেন মনসালিঙ্গ্যগ্নিং প্রকাশাস্তরেণ ভুক্তং তদ্ব্যামাশিশু । ত্রিযু চিতা চিতায়াঃ
 সংহতৌ স্ত্রিয়ামিতি অগ্নির্বৈশ্বানরেহপি সাক্ষিতকাথোষধৌ পুমান্ । অন্নভক্তে চ ভুক্তে স্যাদিতি চ মেদিনী । এবং বহুদেবপত্ন্যোহপি
 তদ্ব্যাত্ত্বং স এব গাত্ত্বং কলেবরং যস্য তং বহুদেবমিতার্থঃ । তস্য সত্ত্বং বিগুহ্যঃ বহুদেবশাক্তমিত্যত্র সন্দর্ভে হ্লাদিনী সন্ধিংস্বরূপ-
 শক্তিসারত্বেন নির্ণীতত্বেন জীবহাসস্তবেন দেহদেহিভেদশৃংখ্যাং শেষঃ পূর্ববৎ ॥

কৃষ্ণপত্ন্যা ইত্যাক্ষিকং । তদাত্ত্বিকাঃ স এব কৃষ্ণ আত্মা স্বরূপং বাসাঃ তাঃ স্বরূপশক্তাঃ অগ্নিভুক্তং নিত্যানুভূতং নিত্যধামাশিশু ॥ ১৪
 অবিতথাঃ যথাধাঃ ॥ ১৫ ॥

বস্তৃতস্ত অদৃষ্টবংশানাং হতানাং শ্রীকৃষ্ণনিত্যপরিব্রজ্যবগতানাং যোহু পূর্ববশঃ ক্রমতো যথাবৎ সত্যতয়া সম্পরায়ো নিত্য-
 ধামপ্রাপ্তুত্তরকালস্তত্রোচিতং নামসঙ্কীর্ণনাদিকং বৈষ্ণবৈঃ কারয়ামাস । সম্পরায়ঃ সমীপে স্যাদাপহৃত্তরকালয়োৱিতি মেদিনী ॥

যতুকুল সমুত্ত শ্রীগণ স্ব স্ব পতিকে আলিঙ্গন করিয়া চিতারোহণ করিতে লাগিলেন । অনন্তর বল-
 রামের পত্নীগণ তদেহ আলিঙ্গন পূর্বক অগ্নি প্রবেশ করিলেন এবং বহুদেবপত্নীগণ বহুদেবের গাত্র
 ও পুত্রবধূগণ প্রত্নান্নাদির গাত্র ও রুষ্ণিগ্যাদি শ্রীকৃষ্ণের পত্নীগণ শ্রীকৃষ্ণে চিত্ত সম্মিলন করিয়া অগ্নি
 প্রবেশ করিলেন ॥ ১৪ ॥

এবং অর্জুন প্রিয়সখ শ্রীকৃষ্ণের চরিত্র গান করত আপনাকে সান্ত্বনা করিলেন ॥ ১৫ ॥

পরে তিনি যথাবিধান ক্রমে আনুপূর্বিকরূপে নষ্টগোত্র হতবন্ধুদিগের পারলৌকিক ক্রিয়া ক্রমশঃ

দ্বারকাং হরিণা ত্যক্তাং সমুদ্রোহপ্লাবয়ৎ ক্ষণাৎ । বর্জয়িত্বা মহারাজ শ্রীমদ্ভগবদালয়ং ॥

নিত্যং সন্নিহিতস্তত্র ভগবান্ মধুসূদনঃ । স্মৃত্যাহশেষাশুভহরং সর্বমঙ্গলমঙ্গলং ॥

স্ত্রীবালবৃদ্ধানাদায় হতশেষান্ ধনঞ্জয়ঃ । ইন্দ্রপ্রস্থং সমাবেশ্য বজ্রং তত্রাভ্যবেচয়ৎ ॥

শ্রুত্বা স্নহদধং রাজমর্জ্জুনাভে পিতামহাঃ । দ্বাস্তু বংশধরং কৃত্বা জগ্মুঃ সর্বৈ মহাপথং ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দ্বারকালীলায়া অনিত্যমশঙ্ক্যাহ দুঃখিতং রাজানং তন্নিত্যত্বেন সাস্বয়তি দ্বারকামিতি যুগ্মকেন । লোকদৃষ্ট্যৈব হরিণা ত্যক্তাং অত্যক্তামিতি বা । নিত্যং সন্নিহিত ইতি বক্ষ্যমাণাৎ । ততশ্চোভয়থাপাপ্লাবনং পরিতো জলেন পরিধাবদাবরণং । তজ্জল-মচ্ছনঞ্চ সমুদ্রেণৈব শ্রীভগবদাজ্ঞয়া ত্যক্তভূমিলক্ষণস্ত হস্তিনাপুরপ্রস্থাপিত-বহির্জনগৃহাদাধিষ্ঠান-বহিরাবরণশ্চৈব । তথা বচনং বিশ্বকর্মাণ্যেব প্রকটলীলায়াঃ প্রাপঞ্চিকমিশ্রবাৎ । অতঃ সূধ্যর্মানীনাং স্বর্গাদাগমনঞ্চ যুজ্যতে । অপ্রকটলীলায়াং ততোহপি দিব্যতরং সভাস্তরাদিকমপি স্যাৎ । শ্রীমান্ যাদবাদিগৃহবৃন্দলক্ষণশোভয়া শোভাবান্ যো ভগবদালয়স্তঃ বর্জয়িত্বা । তদেবমদ্যপি সমুদ্রমধ্যে কদাচিদসৌ দূরতঃ কিঞ্চিৎ দৃশ্যতে । ইতি তত্র ত্যানাং মহতী প্রসিদ্ধিঃ । তত্র মহারাজেতি সম্বোধনং দৃষ্টান্তগর্ভং । যদ্বা । মহাস্তো রাজানো যাদবলক্ষণা যত্র তথাভূতং তদালয়ং শ্রীকৃষ্ণনিত্যধামরূপং দ্বারকাপুরং । ন কেবলং পূরমাত্রান্তিৎ তত্র চ শ্রীমতি ভগবদালয়ে মধুসূদনঃ শ্রীকৃষ্ণো নিত্যমেব সন্নিহিতঃ । অর্থাৎ তত্র ত্যানাং । কিঞ্চ ন তত্র সন্নিহিতো ভগবান্ । যাদবাদিলক্ষণাখিল-নিজৈশ্বর্যাবানেব । তদালয়মেব বিশিনষ্টি । স্মৃত্যেতি । সাক্ষাদধুনাব্যক্ততদর্শনাভাবাৎ । স্মৃত্যেত্যুক্তং । যঃ স্বয়মেবস্তুতন্তস্য তত্ত্বাণা সংভাবিতত্বমপি নাস্তীতি ভাবঃ । এবমেব বিষ্ণুপুরাণে । প্রাবয়ামাস তাং শূন্যাং দ্বারকাঞ্চ মহোদধিঃ । যদ্রদেবগৃহস্বকং নাপ্লাবয়ত সাগরঃ । নাত্যক্রমন্ততো ব্রহ্মস্তুদদ্যপি মহোদধিঃ । নিত্যং সন্নিহিতস্তত্র ভগবান্ কেশবো যতঃ । তদতীব মহাপুণ্যং সর্বপাপ-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভগবদালয়ং বর্জয়িত্বৈতি নিত্যং সন্নিহিতস্তত্রৈতাদি বাক্যাৎ স্বমতমেবৈতন্ন পরমতমিতি কেচিচ্চাক্ষতে তর্হি যাদবাস্তরালয়া-দিকং সমুদ্রপ্লাবনাং কিমনিত্যমেবেত্যন্তে তৎ প্রত্যাচক্ষতে ॥ ১৬ ॥

দীপিকাদীপনঃ ।

পরোক্ষার্থস্য পূরঞ্জনাদিকথাবস্মলে শুকেনাব্যাখ্যাতদ্বাদ্বারকালীলায়া অনিত্যমশঙ্ক্যাহ দুঃখিতং রাজানং তন্নিত্যত্বেন সাস্বয়তি দ্বারকামিতি যুগ্মকেন । হরিণা ত্যক্তামিতি লোকদৃষ্ট্যৈব বস্তুতস্ত অত্যক্তামিতি পদচ্ছেদঃ । আপ্লাবয়ৎ পরিতো জলেন পরিধাবদাবরণাং জলপ্লাবনং তু সমুদ্রেণ স্বদন্তস্য ভূমিলক্ষণস্য হস্তিনাপুরপ্রস্থাপিততরজনগৃহাদাধিষ্ঠানবহিরাবরণসাব তস্যৈব বিশ্বকর্মাণা নির্মিতত্বাৎ । দ্বারকায়াদিব্যাতিদিব্যাসংস্থানবন্তয়া নিত্যসিদ্ধত্বাৎ অতএব বর্জয়িত্বৈত্যুক্তং । শ্রীমান্ যাদবাদিগৃহবৃন্দলক্ষণশোভাপশোভাবান্ যো ভগবদালয়স্তঃ বর্জয়িত্বা । তথোক্তং হরিবংশে । যাদবান্ প্রতি শ্রীনারদেন কৃষ্ণো ভোগবতীং রম্যামৃষিকান্তাং মহাযশাঃ । দ্বারকা-মাশ্বসাংকৃত্য সমুদ্রং গময়িষ্যতীতি তত্র ভগবদালয়ে ভগবান্নিত্যং সন্নিহিত ইতি অর্থাৎ তত্র ত্যানামিতি শেষঃ । স্মৃত্যেতি দ্বয়ং বর্জনে হেতুরূপমালয়বিশেষণঃ ॥

বস্তুতস্ত হতশেষান্ স্ত্রীবালবৃদ্ধৈশ্চ ॥ তত্র স্ত্রীবালবৃদ্ধৈশ্চ ॥

স্নহদধং বং সাস্বনং দধাতীতি স্নহদধং নিত্যলীলাস্থানং শ্রুত্বা তত্রৈব গমনায় সত্তরাঃ সন্তো মহাপথং তদ্বানোপযুক্তং স্থানং জগ্মু-রিতি বাস্তবোহর্থঃ । বঃ সাস্বনে চ বাতে চেতি মেদিনী ॥ ১৬ ॥

সম্পন্ন করিতে লাগিলেন । অনন্তর সমুদ্রে ক্ষণকালের মধ্যে কৃষ্ণপরিত্যক্ত দ্বারকাধামকে জল দ্বারা প্লাবিত করিল, হে মহারাজ ! কেবল শ্রীমদ্ভগবানের নিজ আলয় অব্যাহত রহিল । যে আলয়ে ভগবান্ মধুসূদন নিত্য সন্নিহিত আছেন এবং যাহাকে স্মরণ করিলে সমুদায় অশুভ নাশ হয় এবং সর্ব প্রকার মঙ্গল হয়, কারণ, এখন প্রত্যক্ষ দর্শনের অভাব । পরে অর্জুন হতশেষ স্ত্রী, বালক ও বৃদ্ধগণকে লইয়া ইন্দ্রপ্রস্থে স্থাপন পূর্বক তথায় বজ্রকে অভিষিক্ত করিলেন । হে রাজন্ ! পরে সেই সকল বৃদ্ধ পিতামহেরা অর্জুনের মুখে স্নহৎ নিধন বার্তা শ্রবণ করিয়া তাঁহাকে বংশধর রূপে রাখিয়া তাঁহারা সকলে মহাপ্রস্থানে গমন করিলেন ॥ ১৬ ॥

য এতদেবদেবস্তা বিষ্ণোঃ কৰ্ম্মাণি জন্ম চ । কীর্তয়েচ্ছ্রাবয়েন্মর্ত্যঃ সৰ্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে ॥ ১৭ ॥

ইথং হরেৰ্ভগবতো রুচিরাবতারং বীৰ্য্যাণি বাল্যচরিতানি চ শস্ত্রমানি ।

অন্যত্র চেহ চ শ্রুতানি গৃণ্মনুষ্যো ভক্তিং পরাং পরমহংসগতো লভেত ॥ ১৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্থাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামেকাদশস্কন্ধে মৌষলং
নামৈকত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৩১ ॥ * ॥ সমাপ্তাষ্টায়ামেকাদশঃ স্কন্ধঃ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী ।

আদিত আরভ্য শ্রীকৃষ্ণচরিতকীর্তনশ্চ ফলমাহ য ইতি দ্বাভ্যাং ॥ ১৭ ॥

শস্ত্রমানি পরমঙ্গলানি । পরমহংসগতো শ্রীকৃষ্ণে ॥ ১৮ ॥

॥ * ॥ ইত্যেকাদশে একত্রিংশঃ ॥ * ॥

সমাপ্তা চেয়ঃ শ্রীমদেকাদশস্কন্ধভাবার্থশ্চ দীপিকেনিতি ॥ এবমেকাদশস্কন্ধে ভাবার্থশ্চ প্রদীপিকা । স্বাজ্ঞানধ্বান্তভীতেন শ্রীধরেণ
প্রকাশিতা ॥ * ॥ ওঁ তং সৎ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

প্রকাশনং । বিষ্ণুকীর্তিতং স্থানং দৃষ্ট্বা পাপাং প্রমুচ্যতে ইতি । তত্রৈব শ্রীহরিবংশে যাদবান্ প্রতি ইন্দ্রপ্রেষিতস্ত শ্রীনারদস্ত বাক্যং ।
কৃষ্ণো ভোগবতীঃ রম্যামৃষিকান্তাঃ মহাযশাঃ । দ্বারকামাশ্রয়াং কৃষ্ণা সমুদ্রঃ গময়িস্যাতীত্যাদ্রায়ংসাংকৃষেতি নতু ত্যক্তেতি ॥ ১৬১৭ ॥

সৰ্ব্বশ্চ শ্রীকৃষ্ণচরিতশ্চ ফলং পরমভক্তিপূৰ্ণিকা তদগতিপ্রাপ্তিরেবেত্যাহ ইথমিতি । পরমহংসগতাবিতি তেষামপি তদগুণাক-
ষ্টানাং স এব গতিঃ কিমুত মূলত এব তদুক্তানামিতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

॥ * ॥ ইত্যেকাদশে শ্রীজীবগোপামিক্রতে ক্রমসন্দর্ভে একত্রিংশতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীদিশনাথচক্রবর্তী ।

আদিত আরভ্য শ্রীকৃষ্ণচরিতকীর্তনাদেঃ ফলমাহ য ইতি দ্বাভ্যাং ॥ ১৭ ॥

বাল্যচরিতানি আ বোড়শাচ বালঃ শ্রাদ্ধিতি প্রসিদ্ধেৰ্দাবনীযচরিতানি বতিস্বখদতমানীত্যর্থঃ । অন্যত্র পুরাণাদিষু ইহ শ্রীভাগ-
বতেচ শ্রুতানি পরাং পরমশ্রেষ্ঠাং ॥ ১৮ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । একাদশৈকত্রিংশোহয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

গোবর্দ্ধনগিরৌ পূর্ণা সহমাসে রবেত্তিথৌ । একাদশস্কন্দটীকা স্বীকারয়তু মাং প্রভুং ॥

ব্যাচক্ষাণোহনভিজ্ঞঃ স্বীয়ং ব্যক্তমহং বাধাং । যদেতে ন হসন্তোহপি সন্ত এব গতিশ্চর্ম্ম ॥

দীপিকাদীপনং ।

বাস্তবার্থপোষকং ফলমাহ য এতদিতি দ্বাভ্যাং ॥ ১৭ ॥

অন্যত্র পরলোকে ইহ চ লোকে পরমঙ্গলানীতি বোজ্যং ॥ ১৮ ॥

স্বাজ্ঞানেতি স্বেবাং যদজ্ঞানলক্ষণং ধ্বাস্তং তস্মাভীতেনেতি বস্ত্ততঃ সরস্বত্যা তস্য পরোপকারকত্বমুক্তং ।

রাধারমণদাসেন রাধারমণসেবিনা । শ্রীধরস্বামিবাখ্যায়া ব্যাখ্যাকাদশকে কৃত্তা ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদেকাদশে গোপামিশ্রীরাধারমণদাসকৃতে দীপিকাদীপনে একত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

॥ * ॥ ইত্যেকাদশস্কন্দস্য দীপিকাদীপনং সম্পূর্ণং ॥ * ॥

যে ব্যক্তি এই দেবদেব শ্রীকৃষ্ণের জন্ম ও কৰ্ম্ম সকল কীর্তন করেন, কি শ্রবণ করেন, তিনি সৰ্ব্ব
পাপ হইতে মুক্ত হইবেন ॥ ১৭ ॥

অন্য পুরাণে বা শ্রীমদ্ভাগবতে শ্রুত, ভগবান্ হরির এই সকল বাল্যচরিত স্মঙ্গল মনোহর অব-
তার কথা উচ্চারণ করত মনুষ্য সকল পরমহংস গতি শ্রীকৃষ্ণে পরমা ভক্তি লাভ করেন ॥ ১৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে শ্রীরামনারায়ণবিদ্যারত্নানুবাদিতে একাদশস্কন্ধে একত্রিংশ অধ্যায়ঃ ॥ * ॥

॥ * ॥ একাদশস্কন্ধ সমাপ্ত ॥ * ॥